



中国社会科学院文库·哲学宗教研究系列
The Selected Works of CASS · Philosophy and Religion

吐蕃佛教

The Tibetan Buddhism

宁玛派前史与
密宗传承研究

Nyingma Parties Ex-history and
Tantra of Buddhism

— 尕藏加 / 著 —



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



中国社会科学院文库·哲学宗教研究系列
The Selected Works of CASS · Philosophy and Religion

吐蕃佛教

The Tibetan Buddhism

宁玛派前史与密宗传承研究

Nyingma Parties Ex-history and
Tantra of Buddhism

尕藏加 著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



中国社会科学院文库·哲学宗教研究系列

吐蕃佛教

——宁玛派前史与密宗传承研究

著 者 / 尕藏加

出 版 人 / 谢寿光

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 编辑中心 (010) 65232637

电子信箱 / bianjibu@ssap.cn

项目经理 / 宋月华

责任编辑 / 周肖同

责任校对 / 李金霞 王毅然

责任印制 / 盖永东

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787 × 1092 毫米 1/16 开

印 张 / 18.5

字 数 / 283 千字

版 次 / 2007 年 5 月第 1 版

印 次 / 2007 年 5 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 80230 - 430 - 7/B · 032

定 价 / 45.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社市场部联系更换



版权所有 翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

吐蕃佛教:宁玛派前史与密宗传承研究/杂藏加著.
-北京:社会科学文献出版社,2007.5
(中国社会科学院文库·哲学宗教研究系列)
ISBN 978-7-80230-430-7

I. 吐… II. 杂… III. 宁玛派-佛教史-研究
IV. B946.6

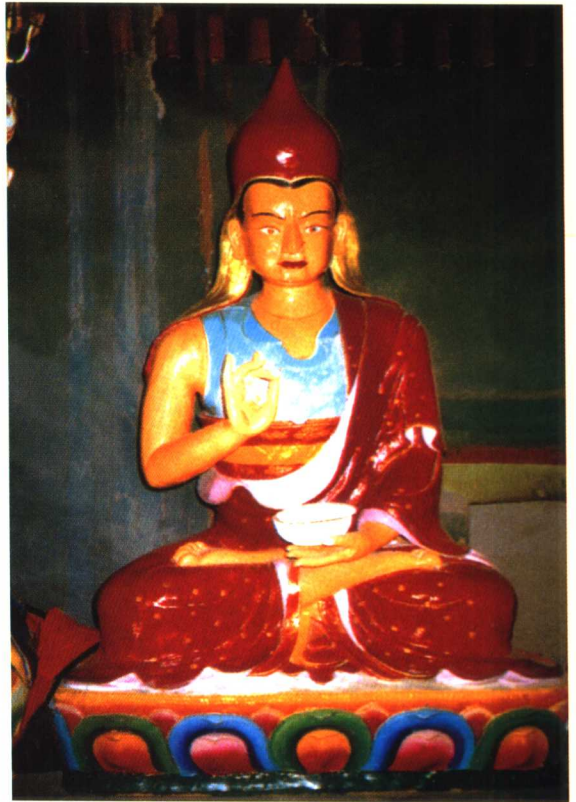
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 051997 号



莲花生大师 ལུ་སྲ་བཟླ་འཕྱུང་གནས།



持金刚上师 ལུ་སྲོལ་རྒྱན་རྗེ་འཇམ་ལ།



莲花萨巴瓦上师 ལུ་སྲོལ་སྐུ་ལྷ་པ།



释迦狮子上师 ལུ་ཅན་ལྷ་མོ་ལྷོ་



日光上师 ལུ་ཅན་མ་ཡོད་ཟེང་།



莲花王上师 ལུ་ཅན་ལྷ་མོ་ལྷོ་



爱慧上师 ལུ་ཅན་ལྷ་མོ་ལྷོ་



狮子吼上师 ལུ་ཅེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་།



忿怒金刚上师 ལུ་ཅེ་རྗེ་ལྷོ་ལྷོ་།

《中国社会科学院文库》 出版说明

《中国社会科学院文库》（全称为《中国社会科学院重点研究课题成果文库》）是中国社会科学院组织出版的系列学术丛书。组织出版《中国社会科学院文库》，是我院进一步加强课题成果管理和学术成果出版的规范化、制度化建设的重要举措。

建院以来，我院广大科研人员坚持以马克思主义为指导，在中国特色社会主义理论和实践的双重探索中做出了重要贡献，在推进马克思主义理论创新、为建设中国特色社会主义提供智力支持和各学科基础建设方面，推出了大量的研究成果，其中每年完成的专著类成果就有三四百种之多。从现在起，我们经过一定的鉴定、结项、评审程序，逐年从中选出一批通过各类别课题研究工作而完成的具有较高学术水平和一定代表性的著作，编入《中国社会科学院文库》集中出版。我们希望这能够从一个侧面展示我院整体科研状况和学术成就，同时为优秀学术成果的面世创造更好的条件。

《中国社会科学院文库》分设马克思主义研究、文学语言研究、历史考古研究、哲学宗教研究、经济研究、法学社会学研究、国际问题研究七个系列，选收范围包括专著、研究报告集、学术资料、古籍整理、译著、工具书等。

为迎接中国社会科学院建院三十周年，我们将历届院优秀科研成果奖中的部分获奖著作重印出版，作为《中国社会科学院文库》的首批图书向建院三十周年献礼。

中国社会科学院科研局

2006年11月

序

杨曾文*

尕藏加同志，藏族，1986年从中央民族学院（现为中央民族大学）藏学系毕业后调入中国社会科学院世界宗教研究所佛教研究室，从事藏传佛教研究。1994年他与爱人、也是佛教研究室成员的德吉卓玛找我商谈确定以后的研究方向和具体课题的问题。我当时建议他们从藏传佛教的某些重要课题入手，逐渐扩大研究领域，不断积累资料，推出新成果，积少成多，然后再着手涉及面更广的综合性的研究课题。他们都表示同意。

尕藏加提出希望在以后几年里着重考察和研究藏传佛教中历史最悠久的宁玛派的想法。我听完他说的理由和初步设想，认为选择这一课题很有学术意义，并且计划也大体可行，建议他再仔细考虑一下，然后正式列入研究室的科研计划。年底，按照惯例中国社会科学院要求各所报明年的科研计划，尕藏加正式将“吐蕃时期宁玛派研究”的课题通过佛教研究室上报，并且立即设计方案投入实施。1995年夏，他与德吉卓玛自愿接受中国社会科学院的委派参加为期3年的支援西藏地区的工作。临行前他们向我表示，想在援藏期间利用当地的各种有利条件继续从事自己选定课题的研究。我祝他们成功。

1996年中国社会科学院实施1996~2000年的重点学科目标管理责任制，世界宗教研究所佛教研究室是实施重点学科目标管理责任制的单位之一。在研究室与院、研究所签订的协议书中，预定5年内完成的15项专著的项目之中，就有尕藏加的《吐蕃时期宁玛派研究》。在正式确定这一

* 现为中国社会科学院荣誉学部委员、世界宗教研究所研究员、研究生院博士生导师，是中国国内著名佛教学者之一。

项目过程中，我与尕藏加曾通过几次电话进行协商。1998年他圆满完成援藏任务归来，通过申请，将这一课题纳入中国社会科学院基础研究的课题。此后经过刻苦努力，终于在2001年5月将此课题完成并且顺利通过专家的学术鉴定。在这以前，他在西藏和北京先后发表过几篇反映这一课题阶段性成果的论文。看到这一切，我作为他的同事和朋友，为之由衷地高兴。

尕藏加在将此书稿交付出版社出版之前，希望我写一篇序。我目前虽然很忙，然而也表示同意了。可是写什么好呢？想着想着，顺着回忆的思绪，不由得动笔写了前面那些。我想，今后不管是本书的读者，还是尕藏加本人，也许读了这些往事会从中得到一种亲切感。书虽摆在眼前，可是此书是如何立项的，如何撰写完成的，却成为往事，是再也看不到的。我想，如果读者看了前述本书立项、成书的始末，不是可以对作者和书有个更完整、形象的印象吗？

回想改革开放初期，在笔者所知的范围，介绍藏传佛教的著作很少，可以说最权威的著作只有两家：一是中国社会科学院民族研究所王森教授的《西藏佛教发展史略》，如作者《前言》所说是在“特殊历史条件下的特殊产物”，是经过作者认真准备，然后口述，再由助手笔录成文，先成“十篇资料”，曾长期作为内部资料流传，在最后决定正式出版前又经作者仔细校订；一是佛教界的高僧法尊法师撰写的十几篇论述藏传佛教的论文和为《中国佛教百科全书》（1980年以后陆续由知识出版社以《中国佛教》的书名分册出版）所写的关于藏传佛教的若干词条，其中著名的有《西藏前弘期佛教》、《西藏后弘期佛教》、《西藏的宁玛派》、《西藏的迦当派》（以上皆先在《现代佛学》发表）、《西藏的迦举派》、《西藏的萨嘉派》、《嘉曹杰》、《克主杰》、《僧成》、《善慧法幢》、《善慧海》，概要而系统地介绍了藏传佛教的历史和若干主要教派、人物、教义。当然此外也有一些著作、论文。然而由于时代、特殊环境条件以及撰写体裁的制约，今天看来他们的著述无论在内容上还是在论证方式等方面，难免存在这样或那样的不足。这正需要后来者在继承他们的优秀成果的基础上，充分利用当今社会所提供的优越条件进行新的开拓性的研究，取得无愧于时代的业绩。

令人感到欣慰的是，这几年随着改革开放的不断深入，人文社会科学

的迅速发展，国内对北传佛教的两大支系——汉语系佛教和藏语系佛教的研究都取得长足的进步。仅就藏传佛教研究领域来说，也有各种专著与论文、资料翻译和整理、专题调查、佛教与其他文化形态的关系、国外藏传佛教研究著作的翻译等成果的发表出版。1995年中国社会科学出版社出版吕建福《中国密教史》，其中有相当大的篇幅介绍藏传佛教；上海三联书店出版班班多杰《藏传佛教思想史纲》；1996年四川人民出版社出版弘学主编的《藏传佛教》；西藏人民出版社出版尕藏加《西藏佛教神秘文化·密宗》；1998年中国社会科学出版社出版索南才让（汉名许得存）《西藏密教史》等，此外还出版了很多藏文专著和经过整理的资料。在这一过程中涌现出了一批年富力强的藏传佛教研究学者，其中有精通藏、汉文的藏族学者。《西藏密教史》的作者、毕业于中国社会科学院研究生院的索南才让、《藏传佛教思想史纲》的作者班班多杰以及世界宗教研究所佛教研究室的尕藏加、德吉卓玛夫妇，只是我比较熟悉的几位藏族佛教学者，至于我尚未认识的藏族佛教学者肯定还有很多。借此机会我向他们表示良好的祝愿，祝他们在今后取得更多更优秀的研究成果，为进一步增进藏、汉和其他民族之间的文化交流，发展中国人文社会科学，繁荣中华民族的丰富的多样性文化，作出新的贡献。

尕藏加为写此书前后花了约六年时间，搜集、梳理了大量藏、汉文资料，经再三修改才最后定稿。全书虽以考察吐蕃时期宁玛派的形成与发展为中心内容，然而为了使读者对宁玛派发展所依凭的历史环境和社会文化背景有较深入的了解，对吐蕃社会及其文化、佛教传入吐蕃、苯波教与佛教之间以及佛教诸派之间的矛盾斗争等重要问题也作了概要性介绍。自从7世纪佛教正式传入西藏地区以后，在吐蕃历代赞普的支持下得到迅速发展，然而到吐蕃赞普朗达玛（841~846在位）执政时着力扶持本教，严禁佛教，致使佛教在西藏一度中断，直至百余年之后才得以恢复，再度发展。藏传佛教史以此为界，称此前为“前弘期”佛教，此后为“后弘期”佛教。本书论述的宁玛派，按藏语意为“旧派”，是现存藏传佛教诸派中历史最悠久、贯通于前后弘期的唯一的宗派。本书对宁玛派历代具有代表性的高僧、著作以及教法仪轨、法系传承、重要寺院等都有介绍，对宁玛派在新中国成立乃至改革开放后的情况也略有介绍。据作者介绍，现在宁玛派在西藏、青海和四川等藏族聚居区仍很有影响，共有753座寺院，从

数量上看仅次于藏传佛教中最大的宗派格鲁派。相信本书的出版将对读者从整体上深入了解藏传佛教的历史与现状提供新的方便。笔者也希望今后有更多的考察藏传佛教其他宗派、重要人物、佛教制度、汉藏佛教对比等专题研究成果问世，不断推进藏传佛教研究的发展。

2001年11月30日
于北京华威西里住所

自序

奉献给读者的这本名叫《吐蕃佛教——宁玛派前史与密宗传承研究》的学术专著，作为一项专题研究课题，从构思设计、搜集资料、田野调查直至最后撰写成书，前后历经六载光阴，期间曾得到中国社会科学院世界宗教研究所佛教研究室以及西藏社会科学院领导的重视，并得到资金、交通等各方面的大力支持；特别是经过世界宗教研究所和佛教室领导以及所学术委员会的推荐，1998年10月被中国社会科学院立项为中国社会科学院基础研究课题，即“吐蕃时期的宁玛派研究”。从此该课题进入有步骤的研究阶段，原定完成时间为二年，由于2000年下半年参与中国社科院重点课题，只好在时间上延期半年，但基本上按原定计划顺利进行，如1998年下半年搜集和整理有关资料；1999年赴四川和青海部分藏区实地调研，为课题搜集第一手资料、考证相关历史与现状问题，并同有关专家讨论疑难问题；从2000年开始进入撰写阶段，期间发表过阶段性研究成果；至2001年5月初正式完成，其最终成果形式为一部近30万字的专著。有幸的是该课题不仅受到评审专家组的高度评价，而且获得中国社会科学院出版基金的资助，从而有了一个圆满的结局，这是我们从事学术研究工作的人们的一大幸事和最大荣誉，借此谨向上述有关部门、领导和同行专家表示最诚挚的感谢！

下面仅从学术的角度，对本书的内容结构特点等方面作一提纲式的介绍，以便使广大读者一开始就对本书有一个宏观而概括的认识。

该书以历史唯物主义的观点和宗教学、文化人类学等学科的方法，并利用大量的第一手藏文资料，对吐蕃时期宁玛派的历史沿革及其教法仪轨等诸多方面进行全方位的宏观描述和微观论证，尤其对佛教最初如何传入并立足于吐蕃、佛教同苯波教之间的冲突与融合、汉地佛教与印度佛教在

吐蕃佛教中扮演的角色、吐蕃时期的译经与当时建立的教法典籍、外籍僧人与本土僧众的类型等状况，以及宁玛派与诸派不同的风格和特异宗教仪轨等难点问题进行了重点研究，并提出了一些自己独到的学术观点，从而拓展了对宁玛派研究的领域。

因此，该书在学术上具有创新性，特别是在藏传佛教研究领域有所突破，主要有以下几点。

第一，提出苯波教的不断发展或日益成熟，为佛教正式传入吐蕃提供了深厚的文化理论基础；同时，佛教的传入又拉开苯波教与佛教之间既冲突又融合的漫长历史序幕。苯波教与佛教之关系，是你中有我，我中有你，在教义方面，苯波教更多地吸收了佛教的东西，而在仪轨方面，藏传佛教也接纳了不少苯波教的东西。

第二，提出宁玛派之所以称为宁玛派，即旧宗派，是因为它比较完整地继承了吐蕃时期流传的佛教包括密宗“无上内三续”的教法仪轨，特别是宁玛派在“无上瑜伽续”上形成自己独特的见修，即“大圆满法”。为此，笔者翻译了专门论述“大圆满”深奥义理及其殊胜仪轨的原文，附在专著内，以供参考或引用。同时，宁玛派对藏传佛教乃至整个佛教的教法体系有自己的一整套衡量标准，并用这一价值标准将其教法分为不同等层，进行分类、释义，故有“九乘判教”之说，这在藏传佛教诸多宗派中独一无二。

第三，认为佛教传入吐蕃是一段极为复杂的文化移植过程。其中外籍佛教僧侣，是当时吐蕃佛教的主要开创者和传播者，在吐蕃佛教史上占有极其重要的地位。如寂护在吐蕃开创了大乘佛教显宗理论即中观思想；莲花生对佛教立足于吐蕃尤其是密宗在吐蕃被人们所接受起到无可替代的特殊作用；宁玛派的许多密法传承又源于无垢友。此外，吐蕃时期，随着僧人社会地位的空前高涨，本族僧尼人数急剧增加，吐蕃佛教便进入兴盛时期。其中吐蕃在家居士的历史，早于出家僧人。总之，藏传密宗之所以在藏族地区如此发达并引人注目，除了源远流长的历史文化背景，以及不少外籍密宗法师的直接参与弘扬外，主要是许多藏族密宗法师对此付出了毕生精力。

第四，提出公元9世纪朗达玛的灭法实际上只中断了吐蕃中心地区的僧团组织及其佛教戒律，而在边远地区却延续了作为佛法核心的戒律传

承；同时，在藏族民间仍有许多佛法修行者，即在家居士，正是这部分不穿袈裟的在家居士队伍一边秘密修持佛教密法，一边又悄悄保护寺院、佛殿、经书和佛像等。可以说，吐蕃在家居士不仅为藏传佛教的继承作出巨大成绩，而且更为藏传佛教的复兴打下基础。

第五，认为吐蕃时期的宗教派别主要有苯波教和佛教，佛教内部有印度的中观自续派和汉地的禅宗一派。三者之间的矛盾冲突，推动了吐蕃宗教引人入胜、扣人心弦的发展历程。首先是苯波教与佛教之间的排斥与融合，其后是佛教内部的对立与大辩论。最后以印度中观自续派及其密宗胜于其他两派，在吐蕃独树一帜并迅速发展，直至朗达玛赞普灭法为止。然而，吐蕃时期遗留下来的学派之争，后来转变为围绕大圆满法争论的问题。实际上，这是宗教哲学上的论争，足可成为藏传佛教诸多宗派永久争论不休的哲学命题，同时，也可作为当代学人研究的一大课题。

第六，认为吐蕃时期产生的《丹噶目录》既是藏族地区现存最古老的大藏经目录，又是唯一能够集中反映吐蕃时期的佛教经论的一部珍贵经录，其中不仅包括大小乘经论，而且涉及佛教显宗和密宗两大部分的主要经典。从而说明后期藏文大藏经中的主要经论早在吐蕃时期就已建立，特别是创自于印度龙树的大乘佛学经论当时基本上都译成藏文，只有几位如佛护、月称等人的经论则在藏传佛教“后弘期”内翻译。可以说，吐蕃时期主要推崇清辨、寂护和莲花戒等大师的中观自续派，而“后弘期”内则转变为主要奉行佛护、月称等人的中观应成派。

总之，吐蕃时期的宁玛派研究，立意新颖、内容翔实，填补了我国在藏传佛教研究领域的一个空白，对从整体上认识藏传佛教的历史和现状具有积极的意义。

最后应当指出，由于条件和时间所限，对敦煌吐蕃写经以及更广泛意义上的汉藏佛学交流尚未涉及或专门研究，有待今后立项作专题研究。

尕藏加于北京朝阳区太阳宫寓所

2001年12月5日



中国社会科学院文库
哲学宗教研究系列

The Selected Works of CASS
Philosophy and Religion